



SOCIJALDEMOKRATSKA PARTIJA HRVATSKE
GRADSKA ORGANIZACIJA VINKOVCI
Klub vijećnika u Gradskom vijeću Grada Vinkovaca

Jurja Dalmatinca 33
32100 VINKOVCI
Tel: ++385 32 373 044
Office Fax: +385 32 333 861
e-mail: vinkovci.sdp@gmail.com

URBROJ: 90-2013-01

Vinkovci, 24. listopada 2013.

n/p. **MLADEN KARLIĆ**, dr.med.
Gradonačelnik Grada Vinkovaca

n/p. **LUKA BURILOVIĆ**, univ.spec.oec.
Predsjednik Gradskog vijeća Grada Vinkovaca

Predmet: *Inicijativa za odlazak na Božićni sajam u Strasbourgu kako bi se pokušalo gospodarstvenicima pružiti prilika za otvaranjem novih tržišta*

- dostavlja se -

Poštovani gradonačelniče i predsjedniče Gradskog vijeća

U razdoblju 29. studenog - 31. prosinca ove godine u Strasbourgu (Francuska), Republika Hrvatska je domaćin Božićnog (prodajnoga) sajma. Dosadašnjih godina Sajam je posjećivalo oko 2,5 - 3,0 milijuna posjetitelja pa nema razloga da tako ne bude i ove godine, a promet iznosi oko nekoliko desetaka milijuna eura. Božićni sajam u Strasbourgu ima tradiciju od 1570. godine. Izložba se održava na 12 pozicija oko centra grada, a naše izlaganje odvijat će se na Trgu Gutenberg pokraj prestižne katedrale *Cathédrale Notre-Dame de Strasbourg*.

Želja mi je svojim radom kao Saborski zastupnik otvarati vrata i pomagati na razne načine svome gradu, stoga držim da je ovo izvrsna prilika da se dobar dio vinkovačkih obrtnika promovira i predstavi svoje proizvode. Vjerujem da nam je svima stalo da našim ljudima omogućimo da plasiraju dio svojih proizvoda, da se (turistički i kulturno) predstavimo u najboljem svjetlu, pa vam se obraćam s inicijativom da pokrenete projekt odlaska kako bi i naš grad u tome sudjelovao.

Neposredna organizatorica događaja je Blaženka Babić, osoba do veleposlanika pri Vijeću Europe u Strasbourgu i njezine kontakt podatke Vam dostavljam u nastavku.

Blaženka Babić, Deputy Permanent Representative
Phone: +33 3 88 37 07 06, Dir. 56 13, Fax: 09 31
Mobile: +33 6 80 63 59 01

Permanent Mission of the Republic of Croatia to the Council of Europe 70, Allée de la Robertsau,
67000 Strasbourg, France

U nastavku Vam kao prilog dostavljam i tehničke uvjete za sudjelovanje na sajmu, a gđa Babić će vam poslati službeni poziv ukoliko joj je javite i kontaktirate je. Za sve dodatne informacije možete se obraćati gđi Babić, a meni po potrebi. Siguran sam da naš Upravni odjel za gospodarstvo Grada Vinkovaca ima u planu aktivnosti odlazak na na ovaj sajam, stoga vjerujem da organizirati odlazak neće biti problem.

Na kraju još jednom želim naglasiti da bi bila prava šteta ne sudjelovati na ovome Sajmu jer koliko mi je poznato do sada Vinkovci nisu imali svoje predstavnike. Kao netko tko je dosta dugo radio u gospodarstvu apeliram na Vas da ovaj projekt ne tretirate kao trošak za Grad Vinkovce, već kao investiciju u budućnost. Ono što Vas sve skupa moram zamoliti je zaista hitna i promptna reakcija kako bi na vrijeme naši obrtnici i gospodarstvenici dobili štand i prodajni prostor.



Saborski zastupnik i
Predsjednik Kluba vijećnika SDP
u Gradskom vijeću Grada Vinkovaca:

mr.sc. Damir Rimac

O tome obavijest:

1. Svi mediji u Vukovarsko-srijemskoj županiji
2. Svi vijećnici u Gradskom vijeću Grada Vinkovaca
3. Gradski odbor GO SDP Vinkovci
4. Arhiva Kluba vijećnika



STALNO PREDSTAVNIŠTVO REPUBLIKE HRVATSKE
PRI VIJEĆU EUROPE
70, Allee de la Robertsau, 67000 Strasbourg

Strasbourg, rujan 2013.

PREDMET: Sudjelovanje RH na Božićnom sajmu u Strasbourgu 29.11.2013.-1.1.2014.

- Osnovne tehničko/logističke informacije

- **na raspolaganju nam je do 16 kućica u tri veličine (3x2m, 4x2m, 6x2m)** koje će biti posložene u krug na jednom od središnjih trgova u starom gradu Place Gutenberg; središnji prostor je predviđen za kulturne i promidžbene manifestacije

- **prijedlog Grada Strasbourga je da se prodajne kućice grupiraju, ako je moguće, prema regijama i vrsti proizvoda** (morska/kontinentalna, dekoracije/nakit/rukotvorine, slike/skulpture, tradicionalni slatkiši/čokolade, restoran itd.)

- **predviđena je prodajna kućica, ili više njih, i za glavni grad Zagreb ili bilo koji drugi grad ili županiju** koja želi posebno sudjelovati sa svojim tipičnim proizvodima

- **predviđena je prodajna kućica za restoran stajaćeg tipa** ispred kojeg bi se postavili barski stolovi (**možda bismo ih mogli natkriti velikim šestinskim kišobranima**), nema posebnih zahtjeva za serviranje hrane osim higijenskih, za uvoz i prodaju alkohola je potrebno tražiti posebnu dozvolu koja je besplatna, moguće je jeftino iznajmiti kuhinjsku opremu koja se na kraju ponovo prodaje istoj tvrtki

- **za institucije je predviđena jedna kućica** (turistička/gospodarska promidžba zemlje i sl.), prijedlog je da se uz brošure prodaju npr. razglednice, privjesci, magneti i sl. suveniri

- **jedna velika kućica je predviđena za skladišni prostor** – osigurani su noćni čuvati tijekom cijelog trajanja Sajma od 22-06h

- **potrebno je što prije odrediti koje veličine kućica želimo**, za institucije smo predložili najveću kućicu, moguće je da više izlagača/prodavača dijeli jednu veliku kućicu

- **proizvodi koji će se najbolje prodavati** - prema iskustvima s prijašnjih sajmova najbolje se prodaju gastronomski proizvodi, alkohol, gotova brza hrana i napitci, dekoracije i igračke. U slučaju RH posebno se naglašavaju sljedeći proizvodi:
 - **gastronomski proizvodi:** sve vrste kobasa, pršut i dr. mesni proizvodi, sve vrste sireva, masline, maslinovo ulje, bučino ulje, med, pekmezi
 - **alkohol:** vino, rakije, likeri, kuhano vino i drugi gotovi topli napitci (i bezalkoholni)
 - **gotova brza hrana:** kobase, sendviči, pereci, prigodni i dr. pekarski proizvodi
 - **slatkiši svih vrsta:** medenjaci, paprenjaci, božićni kuglof, uštipci, arancini, čokolade i bomboni u prigodnim božićnim omotima
 - **manji dekorativni ukrasi i pokloni:** licitari, božićne dekoracije, tradicionalni, prigodni i dr. zanatski i ručni ukrasni radovi, keramika, magneti, privjesci, razglednice
 - **igračke**

 - **umjetničke** slike i dr. umjetnički predmeti (naivna umjetnost ih je posebno oduševila) ako nisu preskupi

- **struju, grijanje i vodu plaća Grad Strasbourg, s tim da priključak za vodu treba posebno ranije zatražiti**
- **moguće je predvidjeti poseban prostor na kojem će umjetnici/obrtnici predstavljati način izrade tradicionalnih/autentičnih predmeta koje prodaju/izlažu**, moguće je također dogovoriti npr. s nekom pekarnicom izradu tradicionalnog hrvatskog kruha ili dr. pekarskih proizvoda koji bi se prodavali na Sajmu
- **prijevoz po gradu je besplatan**
- **Grad Strasbourg snosi troškove tiskanja reklamnih brošura/plakata i dr. načina oglašavanja zbog čijeg pravovremenog tiskanja i distribuiranja (po javnim mjestima, hotelima i sl.) molimo žurnu dostavu traženih informacija**
- SPRH je pribavila popis povoljnog smještaja u apartmanima, te će pomoći pri rezervaciji, također će pomoći pri pronalaženju osoblja za rad na štandu ako bude potrebe, te u suradnji s Veleposlanstvom RH u Parizu će pomoći ako bude potrebe pri proceduri prijavljivanja izlagača/prodavača Uredu za zapošljavanje u Parizu, tj, robe za carinu (alkohol, proizvodi od plemenitih metala)
- **Podsjećamo da sudionici Sajma sami snose troškove puta i smještaja**, ali isto tako i da francuski domaćini procjenjuju zaradu na 2-3 puta više od uloženog s obzirom na to da Sajam tijekom mjesec dana posjeti više od 2,5-3mil posjetitelja.

Komisija drži da bi **šestinski kišobrani** bili krasna dekoracija za natkrivanje barskih stolova ispred restorana stajaceg tipa, a preferira se **ujednačena božićna dekoracija svih kućica**. Predlaže se i **prezentacija ili radionica/igraonica** npr. izrade licitara kojima su također posebno oduševljeni ili nekih dr. tradicionalnih božićnih ukrasa ili obrtničkih predmeta.

Do kraja rujna je potrebno javiti točan broj i veličinu kućica za hrvatsko selo zbog prostornog i infrastrukturnog planiranja zbog čega **molimo iznimno žuran dogovor** između svih sudionika organizacije sudjelovanja RH na Sajmu.

Žurno postupanje je potrebno i **zbog pravovremene rezervacije smještaja i za izlagače i za izvođače, radnih prijava i pronalaženja radnog osoblja**, u čemu će Stalno predstavništvo pri VE pomoći koliko god to bude moguće.

- **Predstavljanje RH u crkvi Saint-Pierre-Le-Vieux** koja ovogodišnju božićnu proslavu posvećuje kulturnim i vjerskim različitostima u skladu s kozmopolitskim duhom grada Strasbourg ujedinenog u različitostima, **želi ugostiti RH** kao novu članicu EU i **predstaviti naše adventske i božićne, kulturne i gastronomske običaje, te sakralnu umjetnost**. Predlažu, između ostalog, i degustaciju hrvatskih gastronomskih proizvoda, te prezentaciju ili radionicu/animaciju za djecu izrade tradicionalnih prigodnih predmeta. Crkva osigurava promidžbu predstavljanja RH.

Dozvola za rad

Svi prodavači/umjetnici/profesionalni izvođači moraju ishoditi privremenu dozvolu za rad. Nekomercijalne udruge, državne/javne institucije i umjetnici zaposleni u javnim institucijama ne trebaju prijavu. Potrebno je prijaviti ime vlasnika obrta/tvrtke, ili njegovog zastupnika u FR, te ime osobe/osoba iz RH koje će raditi na štandu. Formular (declaration d'insertion) se može ispuniti na francuskom, engleskom, njemačkom, talijanskom ili španjolskom jeziku i upućuje se relevantnoj službi u Parizu najkasnije 3 tjedna prije dolaska u FR radi dobivanja identifikacijskog broja (OIB) koji se koristi pri plaćanju poreza. Umjetnici moraju priložiti francuski prijevod potvrde da su registrirani u RH. Prije odlaska iz FR se vrši odjava. Sve prijave i odjave su besplatne.

Fiskalizacija

Izdavanje računa nije obavezno. Može se rabiti blok-račun ispisan rukom.

PDV i porez na promet

Na proizvode/usluge se primjenjuje francuski PDV (TVA) koji iznosi 19,6% i plaća se u FR. Porez na promet se prijavljuje i plaća u RH. Predlaže se ispitati mogućnost umanjivanja poreza u RH s obzirom na troškove puta i smještaja u FR.

Dokumenti za izlaganje i prodaju proizvoda uključujući prehrambene i alkohol

Iako nema carine, potrebno je napraviti popis svih proizvoda koji se dovoze u FR. Dvostruka prijava je potrebna samo u slučaju prodaje alkohola i plemenitih metala, koji se moraju prijaviti i na carini. Obrazac DAE (document d'accompagnement électronique) za dozvolu EMCS (Excise Movement and Control System) se može ispuniti u svoje ime ili preko fiskalnog zastupnika tj. carinskog špeditera. Sve prijave su besplatne. Nema posebnih fitosanitarnih zahtjeva ili certifikata za uvoz i prodaju hrane, ili u vezi s osobama koje će je prodavati. Rečeno nam je da se u odnosu na hranu, alkohol i plemenite metale radi o zajedničkoj EU regulativi koja je poznata RH.

Prijevoz proizvoda/Može li organizator osigurati i financirati skupni prijevoz

Prijevoz organizira prodavač/izlagač na svoj račun.

Skladišni prostor

Za skladište je predviđena jedna od drvenih kućica na Sajmu. S obzirom da se radi o zimskim temperaturama ne bi trebalo biti problema za skladištenje hrane i pića, s tim da je u slučaju potrebe moguće povoljno iznajmiti frižider.

Može li Stalno predstavništvo RH pronaći osobe/studente za rad na štandovima

SPRH će svakako pomoći i držimo da je moguće pronaći određeni broj osoba za rad na štandu. Lokalnom osoblju se plaća minimalna satnica od 9,43 bruto (7,38 neto) i socijalna davanja. Studenti iz RH koji od Sveučilišta imaju potvrdu da će raditi na Sajmu radi učenja jezika ne podliježu Zakonu o radu FR.

Pitanje ugovora prodavač/izlagač-osoba koja ga zastupa i prodaje na štandu

Javit ćemo naknadno. Možda ima odgovor Francuska gospodarska komora ili VRH Pariz.

Baratanje gotovinom/računima/POS uređajima - polaganje dnevnog utrška

Predlažemo otvaranje računa u banci Societe Generale, s obzirom da je Splitska banka članica iste grupe, a čija se poslovnica nalazi u neposrednoj blizini Sajma, gdje bi se polagao dnevni utržak, usitnjavao novac i po potrebi posudila naprava za plaćanje kreditnim karticama.

Osoba za kontakt na terenu

Kontakt osoba na terenu će biti gđa Isabelle Ullmann iz Odjela za europske i međunarodne odnose u Gradu Strasbourg, a SPRH će također biti pri ruci u slučaju potrebe.